



Bu proje, Hildesheim Üniversitesi ve Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg'in aşağıdaki kurumlarla işbirliği içinde yürüttüğü bir projedir:

- Hessen Sosyal İşler ve Entegrasyon Bakanlığı
- Aşağı Saksonya İçişleri ve Spor Bakanlığı
- Rheinland-Pfalz Aile, Kadın, Kültür ve Entegrasyon Bakanlığı
- Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Çocuk, Gençlik, Aile, Cinsiyet Eşitliği, Sığınma, ve Entegrasyon Bakanlığı

Proje Stiftung Mercator tarafından finanse edilmektedir. Proje 01.05.2021-30.04.2024 tarihleri arasında yürütülecektir.

Bu belge sadece dahili kullanım içindir. Taslak bir versiyondur. Lütfen belgeyi gizli olarak değerlendirin.

SIGINMA ARAYANLARA DAĞITILACAK EAE/ZUE ANKETİ

Statü: 05.04.2023

İçerik

ESLESME SÜRECINE DAHİL EDİLMEME SEBEPLERİ.....Fehler! Textmarke nicht definiert.	
Sosyal bağlar.....	2
SÜRECE DAHİL EDİLMEMENİN OLASI SEBEPLERİ.....	3
Sosyal bağlar.....	3
Çalışma veya eğitim yeri	4
EŞLEŞME SEBEPLERİ.....	6
Sosyal bağlar.....	6
Kişisel veriler.....	7
Dil becerileri ve okuma ve yazma yeteneği.....	8
Barınma durumu.....	9
İş.....	10
Boş zaman, spor ve kültür	14
LGBTIQ* topluluğu ve desteği.....	16
Sağlık	16

ESLESME SÜRECINE DAHİL EDİLMEME SEPEBLERİ

Sosyal bağlar

Eslesme süreci sonrası yeni bir yere taşındığınızdan sonra bile eşinizle veya kayıtlı partnerinizle birlikte yaşamınıza izin verilmektedir.

- 1) Şu anda burada eşinizle birlikte misiniz ve onunla birlikte aynı eve mi taşınmak istiyorsunuz?
- Evet
 - Hayır (Yalnız yaşıyorum)

Eğer "Evet" seçeneğini işaretlerseniz, şu anda eşleştirme sürecine katılamazsınız. Mülakatınız burada sona erecektir. Ailenizle birlikte normal prosedür üzerinden tasınma süreciniz gerçekleşecektir. Sıradaki sorulara cevap vermek zorunda değilsiniz. Eğer "Hayır" seçeneğini işaretlerseniz, lütfen 2 numaralı soru ile devam ediniz.

Evli olmadığınızı anlıyoruz. Fakat eslesme sonrası taşındıktan sonra belki hayat arkadaşınızla birlikte yaşayabilirsiniz.

- 2) Su an sizinle birlikte yaşayan bir partneriniz var mı? Ve taşındıktan sonra onunla birlikte yaşamak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz, şu anda eşleştirme sürecine katılamazsınız. Mülakatınız burada sona erecektir. **Partnerinizle birlikte aynı yere yerleştirileceğinizin garantisi yoktur**, ancak bu bilgiyi tahsis ofisine iletteceğiz. Bu nedenle, eşleştirme sürecinin bu noktada durdurulmasını tavsiye ediyoruz, çünkü aksi takdirde birlikte aynı eve tahsis edilme şansınız azalacaktır. "Hayır" seçeneğini işaretlerseniz, lütfen 3 numaralı soru ile devam ediniz.

Çocuklarınızla birlikte aynı eve taşınabilirsiniz. Çocukların, 18 yaşından küçük olması gerekmektedir.

- 3) Sizinle birlikte Almanya'ya sığınan bir veya daha fazla çocuğunuz var mı? Ve eve çıktikten sonra onlarla birlikte yaşamak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz, şu anda eşleştirme sürecine katılamazsınız. Mülakatınız burada sona erecektir. Ailenizle birlikte normal prosedür üzerinden tasınma süreciniz gerçekleşecektir. "Hayır" seçeneğini işaretlerseniz, lütfen 4 numaralı soru ile devam ediniz.

Almanya'da yakın aile üyelerinizle birlikte yaşama izniniz vardır. Bunlar eşiniz ve 18 yaşından küçük çocuklarınızdır.

- 4) Eşiniz veya 18 yaşından küçük çocuklarınız var mı? Ve bu kişiler Almanya'da başka bir yerde mi yaşıyor?
- Evet
 - Hayır

4. soruya "Evet" seçeneğini işaretlerseniz, şu anda eşleştirme sürecine katılamazsınız. Yetkililere ailenizin bahsettiğiniz şehirde yaşadığını iletceğiz. Yani o şehre taşınmanız mümkün olabilir. Mülakatınız burada sona eriyor.

"Hayır" seçeneğini işaretlerseniz, lütfen 5 numaralı soru ile devam ediniz.

Evli olmadığınız ve Almanya'da 18 yaşın altında çocuğunuz olmadığını anlıyoruz. Belki partnerinizin yanına taşınabilirsiniz.

- 5) Almanya'da yaşayan bir partneriniz var mı? Ve bu kişinin yanına taşınmak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz, şu anda eşleştirme sürecine katılamazsınız. Yetkililere partnerinizin bahsettiğiniz şehirde yaşadığını iletceğiz. Böylece oraya taşınmanız mümkün olabilir. Ancak bunun garantisini veremeyiz. Mülakatınız burada sona erecektir.

"Hayır" seçeneğini işaretlediyseniz, lütfen 6 numaralı soru ile devam ediniz.

SÜRECE DAHİL EDİLMEMENİN OLASI SEBEPLERİ

Sosyal bağlar

Şimdi diğer aile üyelerinden de bahsedebilirsiniz. Bunlar, yukarıda henüz bahsedilmemiş aile üyeleridir. Ayrıca Almanya'da yaşayan arkadaşlarınızdan ve tanıdıklarınızdan da bahsedebilirsiniz.

Htrilatmak isteriz ki sadece projemize katılan eyaletleri dikkate alabiliriz. Bu yerler şunlardır: (...) .¹

Bahsedilen kişi veya kişiler bahsedilen eyaletlerde yaşamıyorlarsa, oraya taşınamazsınız. Bu kişi veya kişilerle birlikte yaşamak istiyorsanız, eşleşmeye katılamazsınız.

Bahsedilen kişi şu anda (...) ² eyaletlerinde yaşamıyorsa, bu kişiyle birlikte yaşayamazsınız. Lütfen ankete devam edin.

¹ İlgili federal eyalet için eklenecektir.

² Durumu giriniz

- 6) (...)³ eyaletlerinde başka aile üyeleriniz, arkadaşlarınız veya tanıdıklarınız var mı? Ve onların yakınında yaşamak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz:

- 7) Bu kişiler şu anda tam olarak nerede yaşıyor?. Sadece sizin için en önemli olan kişinin yerini söyleyebilirsiniz.

Eğer 6. soruda "Evet" seçeneğini işaretlediyseniz ve bu kişiyle kesinlikle aynı yerde yaşamak istiyorsanız, 8. soruda bunu işaretleyebilirsiniz. Bu durumda bu anket şimdi sona erecektir. Yetkililere bu kişinin bahsettiğiniz yerde yaşadığını ve sizin de orada yaşamak istediğinizi iletacağız. **Ancak size birlikte yer tahsis edileceğinin garantisi bulunmamaktadır.**

6. soruda "Evet" seçeneğini işaretlediyseniz, ancak bu kişiyle illa ki aynı yerde yaşamak istemiyorsanız, bunu sıradaki soruda işaretleyebilirsiniz. Daha sonra lütfen bu anketteki diğer tüm soruları cevaplayınız. Eşleştirme süreci, burada belirttiğiniz her şeyi dikkate alacaktır. Böylelikle, başka bir yere de taşınabilirsiniz. Taşınabileceğiniz yer, başka nedenlerden dolayı sizin için iyi bir eşleşme olacaktır.

Fikrinizi daha sonra değiştiremezsiniz.

- 8) Akrabalarınızın, arkadaşlarınızın veya tanıdıklarınızın yakınına taşınmak sizin için ne kadar önemli? (soru 6)
- Bu kişi benim için o kadar önemli ki diğer şeyler göz önünde bulundurulmamalı. Eşleşmeyi katılmamaya karar veriyorum ve o kişinin yaşadığı yerde yaşamak istiyorum.
 - Bu kişi eşleştirme sürecine dahil edilmelidir. Ancak nereye taşınacağıma karar vermemde tek faktör bu olmamalı. Aşağıdaki soruları da yanıtlamak ve benim için genel olarak uygun olan bir yere taşınmak istiyorum. Bu, bahsettiğim kişinin yaşadığı yer olmayabilir.

Çalışma veya eğitim yeri

Halihazırda bir işiniz, meslek eğitiminiz varsa ya da bunun için imzalanmış bir sözleşmeniz varsa, bu nereye taşınacağınız konusunda etkili olabilir.

Ne yazık ki, yalnızca eşleştirme sürecine katılan eyaletler dikkate alınabilmektedir. Bunlar aşağıdaki belirtilen eyaletlerdir: (...) .⁴

³ Durumu giriniz

⁴ İlgili federal eyalet için eklenecektir.

İşinizin veya meslek eğitiminizin dikkate alınmasını istiyorsunuz fakat işiniz veya eğitiminiz yukarıda belirtilen katılımcı eyaletlerden birinde değil mi? O zaman şu anda eşleştirmeye katılamazsınız.

- 9) Çalışıyor veya eğitim görüyor musunuz ya da iş veya meslek eğitimi için bir sözleşmeniz var mı? Taşınırken bu durum göz önünde bulundurulmalı mı?
- o Evet (iş veya meslek eğitimi veya halihazırda imzalanmış sözleşme var)
 - o Hayır (iş veya meslek eğitimi mevcut değil veya dikkate alınmamalı)

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz:

- 10) Bu işyeri/meslek eğitim yeri tam olarak nerede bulunuyor?

9 numaralı soruda "Evet" seçeneğini işaretlediyseniz ancak illa ki işinizin olduğu yere taşınmak istemiyorsanız, aşağıda bunu da işaretleyebilirsiniz.

Bu anketteki diğer tüm soruları yanıtlayabilirsiniz. Hepsi eşleştirmede dikkate alınacaktır. Buna rağmen eslesme çalıştığınız yere çıkmayabilir. Ancak iş yeriniz yine de eşleştirme sürecinde dikkate alınacaktır. Tasınacağınız yer yine de mümkün olduğunca ve verdiğiniz diğer bilgiler doğrultusunda size uyacaktır.

Çalıştığınız veya eğitim gördüğünüz yer sizin için çok mu önemli ve kesinlikle bu yere mi taşınmak istiyorsunuz? O zaman eşleştirme bu noktada sona erecek ve dilediğiniz bu yer/konum yetkili makama iletilecektir. Ancak, yetkili makamın bu yere taşınmanıza izin vereceğine dair söz veremeyiz.

Fikrinizi daha sonra değiştiremezsiniz.

- 11) Nerede yaşayacağınıza karar verirken çalıştığınız veya eğitim aldığınız yer (soru 9) sizin için ne kadar önemli?

- o İş/egitim yeri benim için diğer detaylardan daha önemli. Eşleştirmeyi şimdi sonlandırmak istiyorum. (İşinizin/egitiminizin bulunduğu yer/sehir yetkili makama iletilecektir. Yine de oraya taşınacağınızın sözü verilmemektedir).
- o İş/egitim yeri eşleşmede belirleyici bir faktör olmalı, ancak tek belirleyici olmamalı. Diğer soruları da yanıtlamak ve her açıdan bana uygun bir yere taşınmak istiyorum. Esleseceğim yerin isminin/egitimimin bulunduğu yer/sehir olmayabileceğinin farkındayım.

EŞLEŞME NEDENLERİ

Lütfen aşağıdaki soruları yanıtlarken unutmayınız ki, cevaplarınız, taşınmanıza izin verilip verilmeyeceğini veya ne kadar hızlı taşınabileceğinizi belirlemez. Yanıtlarınız doğrultusunda, sadece size uygun bir yaşam yeri bulmak istiyoruz.

Sosyal bağlar

12) Dininizin nereye taşınacağınız konusunda etkili olmasını ister misiniz?

- Evet
- Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz:

13) Hangi dine veya dini yönelime mensupsunuz?

- İslam
 - Ahmedi
 - Alevi
 - Şii
 - Sünni
 - Diğer:

- Hristiyanlık
 - Ortodoks
 - Evanjelik
 - Katolik
 - Diğer:

- Yezidilik
- Hinduizm
- Budizm
- Yahudilik
- Diğer:

14) Almanya'da sizinle aynı dili konuşan insanların olduğu bir yerde yaşamak ister misiniz?

- Evet
- Hayır

15) Eğer "Evet" seçeneğini işaretlerseniz: Hangi diller dikkate alınmalıdır? (Birden fazla cevap işaretleyebilirsiniz)

- Arapça

- Darice
- İngilizce
- Farsça
- Fransızca
- Gürcüce
- İtalyanca
- Kürtçe
- Moldovaca
- Pestuca
- Portekizce
- Romence
- Rusça
- Somalice
- İspanyolca
- Tigrinya Dili
- Türkçe
- Diğer:

Kişisel veriler

16) Cinsiyetiniz nedir?

- Erkek
- Kadın
- Diğer

Doğum tarihiniz sizi bir yaş grubuna yerleştirmek için kullanılır. Tam tarih eşleştirmede kullanılmaz ve daha sonra kaydedilmez.

17) Ne zaman doğdunuz (gün, ay, yıl)?

GÜN	AY	YIL

Lütfen aşağıda hangi ülkenin pasaportuna sahip olduğunuzu belirtin. Pasaportunuz yoksa veya pasaportunuzun hangi ülkeye ait olduğunu bilmiyorsanız, bunu da belirtin. Bu bilgi nereye taşındığınızı belirlemeyecektir.

18) Soru: Hangi ülkenin pasaportuna sahipsiniz?

Dil becerileri ve okuma ve yazma yeteneği

Lütfen ilk öğrendiğiniz dili belirtin. Birden fazla dil isaretleyebilirsiniz. Ancak, lütfen bu dilleri es zamanlı öğrendiyse bir den fazla sece nek isaretleyin. Bir dili sonradan öğrendiyse niz, lütfen aşağıda "Diğer dil becerileri" kategorisinde isaretleyin.

19) Öğrendiğiniz ilk dil nedir?

- Arapça
- Darice
- İngilizce
- Farsça
- Fransızca
- Gürcüce
- İtalyanca
- Kürtçe
- Moldovaca
- Pestuca
- Portekizce
- Romence
- Rusça
- Somalice
- İspanyolca
- Tigrinya Dili
- Türkçe
- Diğer:

Almanca konuşabiliyor musunuz? Ve eğer öyleyse, ne kadar iyi Almanca konuşabiliyorsunuz? Size uygun bir Almanca kursu olan bir ikamet yeri bulmak istediğimiz için lütfen bu soruyu dürüstçe yanıtlayın. Dil seviyelerini (0, A1, ...) bilmiyorsanız, lütfen ne kadar iyi Almanca konuştuğunuzu en iyi tanımlayan seviyeyi seçin.

20) Soru: Almanca dil becerileriniz (CEFR'ye göre) ne kadar iyi?

- Almanca konuşamıyorum (0)
- Başlangıç: Biraz Almanca konuşabiliyorum. Eğer bir kişi yavaş ve anlaşılır konuşursa onunla basit bir şekilde konuşabilirim. (A1)
- Temel yetenek: Bildiğim konular hakkında basit ve doğrudan bilgi alışverişini içeren durumlarda başkalarıyla konuşabilirim. (A2)
- İleri düzeyde dil kullanımı: İyi derecede Almanca konuşabiliyorum. Bu, aşına olduğum konular ve kişisel ilgi alanlarım hakkında kendimi basit ve tutarlı bir şekilde ifade edebildiğim anlamına geliyor. (B1)
- Dilin bağımsız kullanımı: Fazla caba sarf etmeden Almanlarla spontan ve akıcı konuşmak benim için oldukça mümkün. (B2)
- Uzman dil becerileri: Dili sosyal, profesyonel veya eğitim hayatımda etkili ve yaygın bir şekilde kullanabilirim. (C1)

- Yaklaşık olarak anadil bilgisi: Mükemmel Almanca konuşabiliyorum. Kendimi spontane, çok akıcı ve kesin bir şekilde ifade edebilirim ve zor durumlarda bile anlamdaki ince farklılıkları netleştirebilirim. (C2)

Diğer dil becerilerinizi aşağıda belirtilebilirsiniz. Aşağıda sadece Alman çalışma hayatında özellikle önemli olan diller listelenmiştir. Başka diller de belirtebilir ve birden fazla dili de işaretleyebilirsiniz.

21) Başka hangi dilleri konuşuyorsunuz?

- Hicbiri
- Arapça
- Çince
- İngilizce
- Fransızca
- İtalyanca
- Lehçe
- Portekizce
- Rusça
- İspanyolca
- Türkçe
- Diğer:

Lütfen aşağıda ilk öğrendiğiniz dilde okuma yazma bilip bilmediğinizi belirtin. İlk öğrendiğiniz dil ile, birlikte büyüdüğünüz aile dilinizi kastediyoruz. Bu dilde Almanca'da kullanılan harfler kullanılmıyor mu? Eğer öyleyse, lütfen bize Almanca harfleri de okuyup yazıp yazamadığınızı da söyleyin. Bu şekilde hangi dil kursunun size en uygun olduğunu bilmek isteriz.

22) İlk öğrendiğiniz dilde okuyup yazabiliyor musunuz?

- Evet
- Hayır

23) Almanca harfleri okuyabilir ve yazabilir misiniz?

- Evet
- Hayır

Konut durumu

Almanya'daki bir sonraki ikamet yerinizde tek başınıza mı yoksa sadece aile üyelerinizle birlikte mi yaşamak istiyorsunuz? Yoksa Almanya'da sığınma arayan diğer insanlarla birlikte bir evde de yaşar mısınız? Başkalarıyla da paylaştığınız bu tür evlerde, size yardımcı olabilecek daha fazla kişi olabilir.

Size en uygun yerde yaşamamanızı istiyoruz.

Burada belirttiğiniz dileğinizi gerçekleştirmeye cabalıyoruz. Ancak ne yazık ki daha sonra tasınacağınız şehirde istediğiniz evde yaşayacağınızın garantisi bulunmamaktadır. Çoğu şehirde/beldede, çok az sayıda boş daire olduğu için, ilk önce başkalarıyla paylaştığınız bir evde yaşayacaksınız.

Paylaşacağınız daire veya ev, mevcut evinizden daha küçük ve farklı olabilir.

- 24) Tek başınıza mı yoksa ailenizle birlikte bir dairede veya evde mi yaşamayı tercih edersiniz? Yoksa henüz tanımadığınız başka insanlarla birlikte bir evde mi yaşamak istersiniz?
- Kendi dairenizde tek başınıza
 - Almanya'da koruma talep eden diğer kişilerin de yaşadığı bir evde

Doğaya yakın bir yerde yaşamak ister misiniz? Doğa, çayırların ve ormanların yakınlarda olduğu anlamına gelir. Belki orada kendi başınıza veya diğer insanlarla birlikte bir bahçeniz olabilir. Ayrıca doğanın yakınında spor yapabilir veya yürüyüşe çıkabilirsiniz.

- 25) Doğaya yakın yaşamak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

- 26) Sessiz bir ortamda yaşamak ister misiniz?
- Evet
 - Hayır

İş

Bize şimdiye kadar hangi alanda veya alanlarda çalıştığınızı söyleyin. Ayrıca bize yakında hangi alanda çalışmak istediğinizi de söyleyebilirsiniz.

- 27) Şimdiye kadar hangi alanda çalıştınız?
- Henüz çalışmadım.
 - Hammaddelerin çıkarıldığı bir alanda çalıştım. Örneğin çiftçiler, ormancılar, balıkçılar veya bu alanda çalışıyor.
 - Sanayide hammaddelerin işlendiği bir alanda çalıştım. Örneğin bir fabrikada işçi olarak ya da bir zanaatkâr olarak.
 - Diğer insanlara hizmet sağladığım bir alanda çalıştım. Örneğin, satış elemanı ya da satıcı olarak, doktor olarak ya da otobüs şoförü olarak.
- 28) Gelecekte hangi sektörde profesyonel olarak çalışmak istersiniz?
- Hammaddelerin çıkarıldığı bir alanda çalışmak istiyorum. Örneğin çiftçiler, ormancılar, balıkçılar bu alanda çalışır.
 - Hammaddelerin işlendiği bir alanda çalışmak istiyorum. Örneğin, bir fabrikada işçi olarak veya bir zanaatkar olarak.

- Diğer insanlara hizmet verdiğim bir alanda çalışmak istiyorum. Örneğin, bir satış elemanı veya satış görevlisi, bir doktor veya bir otobüs şoförü olarak.
- Hangi meslekte çalışmak istediğimi bilmiyorum
- Şu anda çalışmak istemiyorum veya (henüz) çalışamıyorum

29) Ehliyetiniz var mı? Ve bu ehliyetle Almanya'da tekrar bir sınava girmeden araba kullanabilir misiniz? Aşağıdaki listede yer alan bir ülkeden ehliyetiniz varsa, Almanya'da araba kullanmanıza izin verilir.

- Evet (Aşağıdaki listede yer alan bir ülkeden ehliyetim var)
- Hayır (Araç kullanma iznim yok veya aşağıdaki listede yer almayan bir ülkeden ehliyetim var)

- Arnavutluk
- Andorra
- Belçika
- Bosna Hersek
- Bulgaristan
- Danimarka
- Almanya
- Estonya
- Finlandiya
- Fransa
- Fransız Polinezyası
- Cebelitarık
- Yunanistan
- İrlanda
- İzlanda
- İsrail
- İtalya
- Japonya
- Kosova
- Hırvatistan
- Letonya
- Lihtenştayn
- Litvanya
- Lüksemburg
- Moldova
- Monako
- Namibya
- Yeni Kaledonya
- Yeni Zelanda
- Hollanda
- Norveç
- Avusturya
- Polonya
- Portekiz
- Kore Cumhuriyeti
- Kuzey Makedonya Cumhuriyeti
- Romanya
- San Marino
- İsveç
- İsviçre
- Sırbistan
- Singapur
- Slovakya
- Slovenya
- İspanya
- Güney Afrika
- Çek Cumhuriyeti
- Macaristan
- Kıbrıs
- Tayvan'daki yetkili makamların yürürlükteki yargı yetkisi dahilinde verilen ehliyetler
- Birleşik Krallık ve Kanal Adaları
- Avustralya Bölgeleri:
 - Avustralya Başkent Bölgesi
 - Yeni Güney Galler
 - Kuzey Bölgesi
 - Queensland
 - Güney Avustralya
 - Tazmanya
 - Victoria
 - Batı Avustralya
- ABD eyaletleri ve ABD yabancı bölgeleri:
 - Alabama
 - Arizona
 - Arkansas
 - Colorado
 - Connecticut
 - Delaware
 - Columbia Bölgesi
 - Florida
 - Idaho
 - Illinois
 - Indiana
 - Iowa
 - Kansas
 - Kentucky
 - Louisiana
 - Maryland
- Massachusetts
- Michigan
- Minnesota
- Mississippi
- Missouri
- Nebraska
- New Mexico
- Kuzey Carolina
- Ohio
- Oklahoma
- Oregon
- Pensilvanya
- Porto Riko
- Güney Carolina
- Güney Dakota
- Tennessee
- Teksas
- Utah
- Virginia
- Washington Eyaleti
- Batı Virginia
- Wisconsin
- Wyoming
- Kanada eyaletleri:
 - Alberta
 - Britanya Kolumbiyası
 - Manitoba
 - Yeni Brunswick
 - Newfoundland
 - Kuzeybatı Toprakları
 - Nova Scotia
 - Ontario
 - Prens Edward Adası
 - Québec
 - Saskatchewan
 - Yukon

Eğitim

Kaç yıl okula gittiniz? Dini okulları, örneğin Kuran okullarını kastetmiyoruz. Bize sadece eğitim gördüğünüz yılları tam olarak belirtin.

30) Kaç yıl boyunca okuldaydınız?

- Ben hiç okula gitmedim.
- 1 yıl
- 2 yıl
- 3 yıl
- 4 yıl
- 5 yıl
- 6 yıl
- 7 yıl
- 8 yıl
- 9 yıl
- 10 yıl
- 11 yıl
- 12 veya daha fazla yıl

31) Herhangi bir okuldan mezun oldunuz mu?

- Okul bitirme yeterliliğim yok veya sadece 9 yıldan az bir süre sonra okul bitirme yeterliliğim var
- Okuldan 9 yıl sonra mezun oldum.
- Okuldan 10 yıl sonra mezun oldum.
- Okuldan 12 ya da 13 yıl sonra mezun oldum.

Bilgi: Diplomanızın tanınması için daha sonra başka bir ofisle iletişime geçmeniz gerekecektir. Ancak, eşleştirme süreci sırasında, ikamet yerinizin okul bitirme yeterliliğiniz için iyi bir eşleşme olduğundan verdiniz bilgi sayesinde emin olabiliriz.

Burada halihazırda bir meslek öğrenip öğrenmediğinizi belirtebilirsiniz.

32) Hangi alanda meslek öğrendiniz?

- Bir meslek öğrenmedim
- Hammaddelerin çıkarıldığı bir meslek öğrendim. Örneğin, çiftçiler, ormancılar, balıkçılar veya bu alanda çalışır.
- Hammaddelerin işlendiği endüstride bir meslek öğrendim. Örneğin, bir fabrikada işçi olarak ya da bir zanaatkar olarak.
- Diğer insanlara hizmet sunduğum bir meslek öğrendim. Örneğin, bir satıcı veya pazarlamacı olarak, bir doktor olarak veya bir otobüs şoförü olarak.

33) Soru: Daha önce bir üniversiteden mezun oldunuz mu?

- Hayır

- Evet, lisans derecesi, orta düzey diploma veya benzeri ile. Bu yaklaşık 3 yıl sürer.
- Evet, Yüksek Lisans veya benzeri bir derece ile. Bu toplamda lisan derecesiyle birlikte en az 4 yıl sürer.
- Evet, doktora ile. Bu, normal üniversite derecelerinden sonra gelen bir derecedir.

Bilgi: Diplomanızın tanınması için daha sonra başka bir ofise başvurmanız gerekecektir. Ancak, eşleştirme süreci sırasında ikamet yerinizin üniversite diplomanızla iyi bir şekilde eşleştiğinden emin olabiliriz.

34) Bundan sonra hangi eğitimi derecesine ulaşmak istersiniz?

- Herhangi bir eğitime devam etmek istemiyorum
- Okul bitirme sertifikası almak istiyorum
- Bir meslek öğrenmek istiyorum
- Üniversite diploması almak istiyorum

Eğer bir meslek öğrenmek istiyorsanız:

35) Soru: Hangi alanda meslek öğrenmek istersiniz?

- Hammaddelerin çıkarıldığı bir meslek öğrenmek istiyorum. Örneğin, çiftçiler, ormancılar, balıkçılar bu alanda çalışır.
- Hammaddelerin işlendiği endüstride bir meslek öğrenmek istiyorum. Örneğin, bir fabrikada işçi olarak veya bir zanaatkar olarak.
- Diğer insanlara hizmet vereceğim bir meslek öğrenmek istiyorum. Örneğin, bir satış elemanı, bir doktor veya bir otobüs şoförü olarak.

Boş zaman, spor ve kültür

Yeni ikamet yerinizde hangi sporu yapmak istediğinizi lütfen bize belirtin. Aşağıdaki terimlerden birkaçını işaretleyebilirsiniz.

36) Yeni ikamet yerinizde hangi sporu yapmak istersiniz?

- Hangi ikamet yerinin bana uygun olduğuna karar vermek için sporun kriter olarak kullanılmasını istemiyorum.
- Akrobasi / Jimnastik
- Bale / Dans
- Açık hava top sporları: Futbol / Amerikan futbolu / Beyzbol / Basketbol / Plaj voleybolu
- Kapalı alan top sporları: Hentbol / Basketbol / Voleybol
- Engelli sporları
- Dağ sporları / Yürüyüş / Tırmanış
- Boccia / Boule / Bowling / Skittles
- Buz Sporları
- Hokey
- Fitness stüdyosu
- Dövüş sanatları
- Koşu (Jogging) / Atletizm
- Bisiklet

- Rehabilitasyon sporu (yaralanma veya hastalık sonrası spor)
- Binicilik
- Atıcılık Kulübü / Okçuluk
- Yüzme / Su sporları
- Yaşlılar için spor (60 yaşından itibaren)
- Squash / Tenis / Masa tenisi
- Kış sporları
- Yoga / Pilates / Qi Gong

Yeni ikamet yerinizde boş zamanlarınızda ne yapmak istediğinizi bize bildirin. Çalışmadığınız/egitime katılmadığınız zamanlarda yapmaktan hoşlandığınız aktiviteleri kastediyoruz. Aşağıda birden fazla seçeneği işaretleyebilirsiniz.

- 37) Boş zamanlarınızda ne yapmak istersiniz? Ne yapmaktan hoşlanırsınız?
- Bu benim için önemli değil. Boş zamanların geçirilebileceği aktivitelere olan yakınlığın hangi ikamet yerinin bana uygun olduğuna karar vermesini istemiyorum.
 - Kültür
 - Tiyatro
 - Daha büyük konserler
 - Kütüphane / Belediye kütüphanesi
 - Büyük sanat sergileri / müzeler
 - Sinema
 - Doğa / Hayvanlar
 - Hayvanat Bahçesi / Hayvan Parkı
 - Yürüyebileceğiniz ve oturabileceğiniz halka açık park
 - Doğa (orman, çayır, vb.)
 - Yaratıcı
 - Oyunculuk
 - Boş zaman aktivitesi olarak iğne işi veya el işi yapılan yerler
 - Resim veya çizim için yerler
 - Müzik yapılacak yerler veya beraber müzik yapılabilecek gruplar
 - Diğer
 - Alışveriş merkezleri veya yürüyüş yapılabilecek ve vakit geçirilebilecek yerler
 - Kafeler veya restoranlar

- 38) Yeni ikamet yerinizde boş zamanlarınızda aşağıda listelenen alanlardan birinde yardımcı olmak ister misiniz?
- Hayır, boş zamanlarımda hiçbir yere yardım etmek istemiyorum
 - Diğer insanlara veya insan gruplarına yardım etmek isterim
 - Boş zamanımda siyasi aktivitelere katılmak istiyorum
 - Dini bir gruba yardım etmek istiyorum
 - Bir spor kulübüne yardım etmek istiyorum

LGBTIQ* topluluğu ve desteği

'LGBTIQ*' kısaltması, kendilerini lezbiyen, gey, biseksüel, trans*, inter* veya queer olarak gören kişiler anlamına gelmektedir.

Evinizin yakınında bir LGBTIQ* topluluğu olması sizin için önemli mi? Bu soruya cevap vermek zorunda değilsiniz.

Böyle bir topluluk, kendilerini LGBTIQ* kelimesine ait hisseden insanlara yardımcı olur. Orada, kendilerini gruba ait hisseden diğer insanlarla açıkça konuşabilirsiniz.

39) Evinizin yakınında bir LGBTIQ* topluluğu olması sizin için önemli mi?

- Evet
- Hayır
- Belirtilmemiş

Evinizin yakınında LGBTIQ* bireyler için bir destek tesisi olmasını ister misiniz? Ve bu yakınlık nereye taşınacağını belirlemeli mi? Bu soruya cevap vermek zorunda değilsiniz.

LGBTIQ* hisseden kişiler için bir destek tesisi veya ortak konut özellikle size yardımcı olabilir ve sorularınızı yanıtlayabilir.

40) Evinize yakın bir LGBTIQ* danışma veya destek merkezinin olması sizin için önemli mi?

- Evet
- Hayır
- Belirtilmemiş

Sağlık

Hamileyseniz, bunu burada belirtebilirsiniz. Sizin için önemli olan tesislerin yeni evinize yakın olduğundan emin olmak istiyoruz. Bunlar örneğin kadın-dogum uzmanlarıdır. Ancak, hamile olup olmadığını söylemek zorunda değilsiniz.

41) Şu anda hamile misiniz?

- Evet
- Hayır
- Belirtilmemiş

Yeni ikamet yerinizde belirli bir sağlık merkezine gitmeniz gerekip gerekmediğini bilmek istiyoruz.

42) Belirli bir doktoru daha sık görmeyi gerektiren sağlık sorunlarınız mı var?

- Evet
- Hayır

"Evet" seçeneğini işaretlerseniz:

43) Bize hangi sağlık sorununuz olduğunu soyleyin. Hangi tur doktora gorunmeniz gerektiğini biliyor musunuz? Orneğin, bir cilt probleminiz varsa, bir dermatoloğa gitmeniz gerektiğini soyleyebilirsiniz.

Tıbbi uzmanlar

- o Aile hekimi / pratisyen hekim
- o Cerrah / Ortopedist
- o Jinekolog (Not: Lütfen bunu yalnızca belirli bir sağlık sorununuz varsa işaretleyin. Sadece kadın olduğunuz için değil).
- o Dermatolog
- o Kulak, burun ve boğaz doktoru veya kulak burun boğaz uzmanı
- o Nörolog
- o Ürolog veya üroloji uzmanı
- o Psikolog (önceden bilinen gerekli ilaç tedavisi olmayan psikoterapötik sorunlar için)
- o Psikoterapist (örneğin psikotropik ilaçlar gibi halihazırda gerekli olduğu bilinen ilaçlarla psikiyatrik ihtiyaçlar için)

Hastaneler

- o Hastane (daha sık hastaneye gitmeniz gerekiyorsa bunu işaretleyin)

Diğer doktorlar (yukarıda işaretleyemediğiniz sağlık sorunları için ziyaret etmeniz gereken doktorları belirtebilirsiniz. Bu bilgi size uygun bir ikamet yeri bulmanıza yardımcı olur):

Sonraki sorularda yardıma ihtiyacınız olan bir engeliniz olup olmadığını soyleyebilirsiniz. Yeni ikamet yerinizde engeliniz konusunda size yardım edilmesini istiyoruz. Ancak cevap vermek zorunda değilsiniz. Cevabınız, sizin için uygun bir yaşam yeri bulmamıza yardımcı olacaktır.

Aşağıdaki sorular için her seferinde yalnızca bir yanıtı işaretleyebilirsiniz.

44) Gözlükle dahi kötü mü görüyorsunuz?

- o Mükemmel görebiliyorum.
- o İyi görebiliyorum, ama mükemmel değil
- o Sadece kötü görebiliyorum
- o Hiç göremiyorum (körüm)
- o Cevap vermek istemiyorum.

45) İşitme cihazıyla dahi kötü mü duyuyorsunuz?

- o Mükemmel duyabiliyorum.
- o İyi duyabiliyorum ama mükemmel değil
- o Sadece kötü duyabiliyorum
- o Hiç duyamıyorum.

- Cevap vermek istemiyorum.

46) Yürümekte veya merdiven çıkmakta zorluk çekiyor musunuz?

- Mükemmel yürüyebilir ve merdiven çıkabilirim
- Mükemmel olmasa da iyi yürüyebiliyorum ve merdiven çıkabiliyorum
- Yürümekte veya merdiven çıkmakta sorun yaşıyorum
- Hiç yürüyemiyorum (tekerlekli sandalyedeyim)
- Cevap vermek istemiyorum.

47) Bir şeyleri hatırlamakta veya konsantre olmakta zorlanıyor musunuz?

- Her şeyi mükemmel hatırlayabiliyorum ve konsantre olabiliyorum
- İyi yapabiliyorum ama mükemmel değil
- Konsantre olmakta ya da bir şeyleri hatırlamakta çok sorun yaşıyorum.
- Hiç konsantre olamıyorum veya bir şeyleri hatırlayamıyorum
- Cevap vermek istemiyorum.

48) Yıkanırken, duş alırken veya kıyafet giyerken sorun yaşıyor musunuz?

- Bununla ilgili bir sorunum yok.
- Bu aktivitelerle ilgili birkaç sorunum var
- Bunları kendim o kadar iyi yapamam.
- Hiç yapamam.
- Cevap vermek istemiyorum.

49) İlk öğrendiğiniz dilde insanları anlamakta zorlanıyor musunuz? Ya da diğer insanlar ilk öğrendiğiniz dilde sizi anlamakta sorun yaşıyor mu?

- Bununla ilgili bir sorunum yok.
- Bununla ilgili biraz sorunum var
- Büyük sorunlar var, iletişimde problem çekiyorum.
- Diğer insanları hiç anlayamıyorum ya da diğer insanlar beni hiç anlayamıyor
- Cevap vermek istemiyorum.

Bir sonraki soru sağlığınızla ilgili bir sorudur. Herhangi bir sağlık sorununuz olup olmadığını öğrenmek istiyoruz. Ve bu sorunlarla ilgili olarak size yardımcı olup olamayacağımızı.

Bu yanıtlar sizin için kötü sonuçlar doğurmayacaktır. Bu nedenle, özgürce ve doğal bir şekilde cevap verin.

Bu soru özellikle son iki haftayla ilgilidir.

50) Aşağıdaki sorunlardan herhangi biri sizde var mı? Lütfen sadece son iki hafta için cevap veriniz. Birden fazla cevabı da işaretleyebilirsiniz.

- Sık sık uykuya dalmakta sorun yaşıyorum
- Sık sık kâbus görürüm. Kabuslar özellikle kötü rüyalardır.
- Sık sık başım ağrıyor
- Sık sık başka fiziksel ağrılarım da oluyor
- Çabuk sinirleniyorum

- o Sık sık bana zihinsel acı veren anıları hatırlıyorum
- o Sık sık korkuyorum
- o Günlük hayatta bazı şeyleri sık sık unuturum
- o Etrafımdaki şeylere ve insanlara olan ilgimi kaybettim
- o Sık sık konsantrasyon sorunu yaşıyorum

Degerlendirme

Bu kismda yeni ikamet yeriniz için hangi cevapların sizin için daha çok önemli olduğunu belirtebilirsiniz. Cevapları kategorilere göre gruplandırdık. Sadece bir kategori seçebilirsiniz.

51) Aşağıdaki kategorilerden hangisi sizin için özellikle önemlidir? Lütfen sadece bir tane seçiniz.

- Sosyal bağlar (arkadaşlar ve aile)
- Konut
- İş
- Eğitim
- Sağlık
- Boş Zaman
- Tavsiye ve yardım

Katılımınız için teşekkür ederiz. Aşağıda iletişim adresi bulunan ofisle görüşebilirsiniz. Onlar size bu anketteki sorular konusunda yardımcı olacaklardır. Tüm soruları cevapladıktan sonra anketi de bu ofise teslim edebilirsiniz. Bu ofis, cevaplarınızı eşleştirme için bilgisayara girecek ve size yaşamınız için uygun bir yer arayacaktır :

[pozisyonu giriniz]

Dieser Fragebogen wurde in deutscher (DOI 10.25528/190) und englischer (DOI 10.25528/191) Sprache unter CC BY-NC-SA-Lizenz veröffentlicht. Für die Nutzung dieser Übersetzung gelten die Lizenzvorgaben entsprechend.

This questionnaire has been published in German (DOI 10.25528/190) and English (DOI 10.25528/191) under CC BY-NC-SA licence. The licence conditions apply accordingly to the use of this translation.